
ANNEXE

Dossier du CCNR 03/04-0976 TQS concernant le film de *Bleu Nuit* intitulé « Mission de charme »

La plainte

La lettre suivante en date du 6 mars 2004 a été envoyée au CCNR :

The station is called TQS (CFJP) and the two programs I want to complain about are *SexShop* (Sat. Feb. 28, 2004 @ 24:15) and *Bleu Nuit* (Sat. Feb. 28, 2004 @ 24:45). I found both of these two programs to be very inappropriate for a local station to air. It is very unethical for a local station like TQS (CFJP) to air them, because they not only promote unsafe sex, but they are also very offensive. Many parents that I know of had no choice to buy new a television with parental blocks so that they can permanently block the channel TQS. I always leave my television on either the channel TVA or the channel TELEQUEBEC, but I don't feel like wasting my money to go buy a new television that has parental blocks because of inappropriate programs airing on one local station (TQS), that I don't want my children to be exposed to. I also don't feel like staying awake all night Saturday until Sunday morning to make sure that my children don't wake up during the middle of the night and go turn the television on and watch TQS. Many of the parents that I spoke to agree that the CRTC and the CBSC should consider replacing TQS from the local channel grid, and replacing it with a more family friendly station like CANAL SAVOIR or VRAK TV.

[Le CCNR a traité la plainte concernant l'émission *SexShop* dans un autre dossier.]

La réponse du télédiffuseur

La Vice-présidente des Communications a répondu au plaignant le 23 mars avec la lettre qui suit :

We have received your letter concerning *Sex Shop* and *Bleu Nuit* broadcast by TQS, which was forwarded to us by the Canadian Broadcast Standards Council (CBSC). We regret these shows offended you and we have taken note of your comments.

TQS's programming consists of a great number of movies or shows of various genres that are broadcast daily. Each adult programming feature is preceded by a notice to the effect that some scenes to be shown is [*sic*] for an adult audience. While we understand that some scenes in some of these shows could have shocked you, we do carefully select each production screened in adult programming and we remove scenes considered to be immoral and not complying with the ethics of our broadcasting company. Moreover, there is always the appropriate warning indicating the required age for viewing the said show.

The shows aimed at adults are broadcast after 11:00 pm, the time after which it is advisable to broadcast shows addressed to adults. The CBSC has rendered many rulings to that effect.

Sex Shop and *Bleu Nuit* are broadcast on TQS and we believe that viewers appreciate those types of shows late on a week night. We are very pleased to be able to offer programming different from that of our competitors, being the only French-language network to show erotic movies of quality, containing no violence or pornographic scenes.

We always appreciate receiving our viewers' comments and we thank you for taking the time to write to us.

Correspondance additionnelle

La plaignante a envoyé le message suivant au CCNR le 27 mars :

I have received a response from TQS (CFJP) concerning the shows *SexShop* and *Bleu Nuit*, and I am not satisfied. It does not seem to me like they even care about the important points that I had made in my complaint. Their response seemed almost automated and even somewhat patronizing, trying to make me believe that they actually care about my complaint. I personally do not believe that they will even bother reviewing the programs *SexShop* and *Bleu Nuit*, and taking into consideration how they are very much offensive and inappropriate for a local station to air.

La plaignante a envoyé son formulaire de Demande de décision le 29 mars.